

مرغ من بهترين غاز دنياست

(جلد دوم)

اکبر کوراوند

بهار ۱۳۹۵

My Hen is theBestGoose of the World
(Volume two)

Akbar Kouravand

Spring 1395

www.takbook.com

سرشناسه : کوراوند، اکبر، ۱۳۵۴ -
عنوان و نام پدیدآور : مرغ من بهترین غاز دنیا است /
نویسنده اکبر کوراوند.
مشخصات نشر : اصفهان : سنا، بهار ۱۳۹۵.
مشخصات ظاهری : ۱۲۸ ص.
شابک : ۳۹۰۰۰ ریال 2-47-8061-600-978

وضعیت فهرست نویسی : فیپا

یادداشت : فارسی - انگلیسی

موضوع : نکته‌گویی‌ها و گزینه‌گویی‌ها

موضوع : کلمات قصار

رده بندی کنگره : ۹۱۳۹۴۵۲/۶۲۷۷PN

رده بندی دیویی : ۳۹۸/۹

شماره کتابشناسی ملی : ۴۱۴۹۴۷۶

با سپاس فراوان از
استاد ارجمند، جناب آقای احمد مولوی که زحمت
ترجمه‌ی جملات به زبان انگلیسی را متقبل شدند و
همچنین، خواهر عزیزم، پریسا کوراوند، که در امر ویرایش
مرا یاری نمودند.

خداوند یار و نگهدارتان باشد.

آمین



به نام آفریننده ام

عشق خدا به ما، همانند بارش باران است. کاسه ات را بردار. سهم امروزت از عشق خدا در این است که بدانی خدا عاشق بی نیاز توست.

این را بدان گناه، تو را از خدا جدا می کند اما هیچ کس، هیچ چیز و هیچ قدرتی هرگز نمی تواند خدا را از تو جدا کند.

خدا را سپاس برای نگارش این کتابم.

تمامی نوشته هایم، زاییده شده از درون من است، از بابت سال های پُر دردم، و حاصل طرد شدن از انسان ها و نزدیک شدن هایم به خداست.

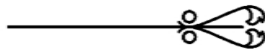
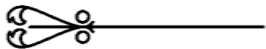
امید که بفهمیم، خدا عاشق ماست، عشقی بدون قید و شرط.

آمین



In the name of my creator
The love of God toward us is like the rain, so take your bowl.
Understanding that God is your needless lover, is your
today's share of his love.
Bear in mind that sin will separate you from God but no one,
nothing and no power can separate God from you.
I am so grateful to God for writing this book.
All my writings are derived from my soul.
From all that painful years that I was rejected by people and
accustomed to God.
In hope of understanding that God loves us, such an
unconditional love.

Amen



In God I trust.

من به خداوند اعتماد دارم.



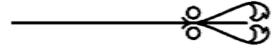
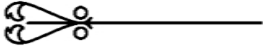
The best saving for you, is forgiving.

بهترین پس انداز برای شما، بخشیدن است.



Faith in the concealment is the art of true believers.

ایمان در تاریکی، هنر مردان خداست.



The amount of your peace and joy in every moment of your life, depends on your belief in God.

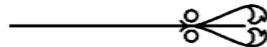
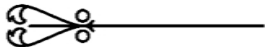
میزان شادی و آرامش تو در تمامی لحظات زندگیت، بستگی به باورهای تو از خداوند دارد.



To believe means to trust in God in the darkness and enjoy every difficult situation, to stay away from God is to be lost in the darkness, God's blessings and promises are present everywhere, every time. Being surrounded by the darkness of sins, you can't see them and that is not the proof for their absence.

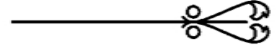


ایمان دار، یعنی اعتماد کننده به خداوند در تمام تاریکی‌ها و شاد زیستن در تمام سختی‌ها. با دور ماندن از خداوند در تاریکی قرار می‌گیری. برکات و وعده‌های خداوند، همیشه و همه جا هست. فقط در تاریکی گناه، آنها را نمی‌بینی و دلیل بر نبودن آنان نیست.



Belief in God enlightens your life so that you may see and receive his blessings.

ایمان به خداوند، روشن کننده‌ی زندگی توست تا بیننده و گیرنده‌ی برکاتش شوی.



The Lord's kindness towards us, is beyond the man's larceny.

محبت خداوند به ما، ماورای دستبرد انسان هاست.



**Why are we so dependent on seeing and hearing?
Faith means peace in not seeing and not hearing.**

چرا اینقدر به شنیدن و دیدن وابسته ایم؟
ایمان یعنی آرامش در ندیدن و نشنیدن.



In order to satisfy your needs do not cross the red lights of your life, beg God's heaven to abate your needs. The red lights are the sins.

برای رفع نیازهایت، چراغ قرمزهای زندگیت را رد نکن.
ملکوت خداوند را بطلبید تا نیازهایتان برآورده شود.
چراغ قرمز همان گناه است.



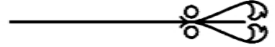
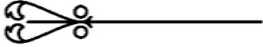
Smile of a spiritual man, soothes the broken hearts.

لبخند انسان روحانی، آرام کننده قلب‌های شکسته است.



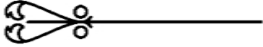
If we understand and taste God's grace and believe in him, then in him we trust and the occurrences around will never instable us, because we know that noting and no one could ever increase or decrease God's grace towards us.

اگر محبت خداوند را بفهمیم و بچشیم و به آن ایمان بیاوریم پس به خدا اعتماد کرده‌ایم و از حوادث اطراف هرگز متزلزل نخواهیم شد، زیرا می‌دانیم هیچ کس و هیچ چیز نمی‌تواند محبت خداوند را به ما کم یا زیاد کند.



Gaining the power to forgive is the reward of obedience and moving toward God.

دریافت قدرت بخشش، پاداش اطاعت و حرکت کردن به سوی خداست.



Having no one around, is the worst nightmare which is opposite of walking along with God.

هیچ کس را نداشتن، وحشتناک ترین ترسی است که آنسویش،
گام نهادن با خداست.



Belief means trust in God and opening the door of your heart to receive him.

ایمان یعنی اعتماد به خداوند و باز کردن درب قلبت برای دریافتش.



Fear is the sign of invocation. Fear of God means you invoke God and fear of someone other than God means you want someone other than him.

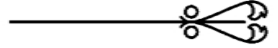
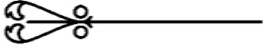
ترس نشانه‌ی خواستن است.

ترس از خدا یعنی تو خدا را می‌خواهی و ترس از غیر خدا
یعنی تو غیر خدا را می‌خواهی.



**Fear is the power of your attraction.
You will attract anything you are afraid of.**

ترس قدرت جاذبه‌ی توست. از هرچه بترسی آن را جذب
کرده‌ای.



Ability is the fruit of aspiration, so inability means not to be aspired.

توانستن میوهی خواستن است.
پس نتوانستن یعنی نخواستن.



Your inner and outer peace and reconciliation is arisen out of the acceptance of your weakness and imperfections.

پذیرفتن عیوب و ضعف‌هایت باعث صلح و آشتی در درون و بیرون می‌شود.



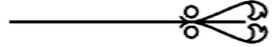
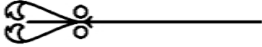
It is better that all human beings be disappointed with you and leave you alone but you won't be detached from God.

بهتر است که همه انسان‌ها از تو ناامید بشوند و از تو جدا شوند اما تو از خدا جدا نشوی.



The pain of leaving relatives and loved ones is so important and great that a salve as great as God can console it. But what kind of salve can console the pain of your separation from God?

درد جدا شدن از عزیزان و نزدیکان آنقدر مهم و زیاد است که مرهمی به بزرگی خداوند می تواند آن را تسلی دهد. حال چه مرهمی، تسلی بخش درد جدایی تو از خداست؟



We human beings are with God while we are away from each other, but if we are away from God we won't be together anymore.

ما انسان‌ها به دور از هم با خدا هستیم، اما دور از خدا هرگز با هم نخواهیم بود.



The condition of sincere unity is to be with God.

شرط اتحاد بی‌ریا، با خدا بودن است.



One of the greatest reasons of divorce is that couples prefer to be together to being with God.

یکی از بزرگترین ریشه‌های طلاق این است که مرد و زن با هم بودن را به با خدا بودن ترجیح می‌دهند.



Those who are around you for satisfying their hunger will leave you soon after being fed up.

تمام کسانی که دور و بر شما برای رفع گرسنگی شان قرار دارند به زودی پس از سیری شما را ترک خواهند گفت.



The one who prays for someone will definitely inherit the blessings of his/her own prayers.

دعا کننده هم ارث گیرنده‌ی دعای پربرکت خویش است.



God is the absolute omnipotent and absolute spectator, regardless of time and space. So base your prayers on thanksgiving.

خداوند قادر مطلق و بیننده‌ی مطلق است، فارغ از هر زمان و هر مکان، پس زیر بنای دعاهایتان شکرگزاری باشد.



Giving birth is a strange experience, painful but enjoyable; the mother is divided amongst the pain and the pleasure of her child's presence.

تجربه‌ی عجیبی است درد زایمان، دردناک و لذت بخش؛ مادر در میان درد حضورش و آرزوی حضورش تقسیم شده است.



**Oh mother, I haven't seen a heaven that would
deserve the dust of your feet.**

هرگز ندیدم بهشتی که لایق خاک پای تو باشد، مادر.



Bear the pains of your life with the delight of the presence of a firm faith.

دردهای زندگیت را به شوق حضور ایمانی مستحکم تحمل کن.



Our parents wish for us not to fall in their past problems but we want to experience them. He knows and runs, we smell and want.

والدین ما خواهان نیفتادن ما در مشکلات گذشته‌شان هستند
و ما خواهان تجربه‌ی آن. او می‌داند و می‌راند؛ ما می‌بوئیم و
می‌خواهیم.



It is not important whether your parents are truehearted or not. It is important to be acknowledged and learn lessons from their experiences; obey your parents.

مهم پاک بودن یا نبودن والدین نیست. مهم آگاه شدن و درس گرفتن تو از آن تجربه‌هاست. از والدینتان اطاعت کنید.



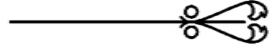
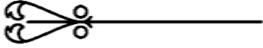
Always remember that God has deliberately bestowed you to these parents. They're imperfect guards so that won't be heart-broken as their imperfectness.

همیشه یادت باشد خداوند عمداً تو را به این والدین داده است. آنان نگهبانان سر و پا شکسته‌ای هستند تا ما به اندازه سر و پای شکسته‌شان دلشکسته نشویم.



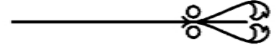
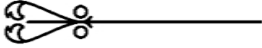
**Your child's immunity to the life pains will be your
happiness in your today's pain.
Burn but don't let them burn.**

معافیت فرزندان از دردهای زندگی اش، یعنی شادی تو در
دردهای امروزت، بسوز تا نسوزد.



**The greatest blessings of God to you are your
today's pain.**

بزرگ ترین هدایای خداوند، دردهای امروز توست.



Trust creates a persistent obedience.

اعتماد، ماندنی پُر از اطاعت خَلق می کند.



**The effect you can have on the world is as great
as the presence of God inside of you.**

تأثیر تو به روی دنیا به اندازه‌ی وسعت حضور خداوند در توست.



**It is not important what you have or where you are.
It is important to be with God.**

مهم چه چیز داشتن و کجا بودن نیست، مهم با خدا بودن است.



Everyone is able as deep as his disabilities.

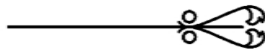
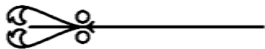
هر کس به عمق ناتوانی اش، تواناست.



A drum sounds from its weakest part.

**All of your grumbles and pains are from the
weakest parts of you.**

صدای طبل از نازک‌ترین و حساس‌ترین قسمت اوست. تمام
نال‌های تو از ضعیف‌ترین قسمت‌های توست.



**Don't be afraid of not being able to hear and see
and your poorness.**

Trust in the ability to have and see God.

از نشنیدن، ندیدن و نداشتن خودت نترس، به داشتن و دیدن
خداوند اعتماد کن.



**Always wish a world full of God, do not wish God
in order to be full of materials.**

همیشه دنیایی پر از خدا را بخواه، نه خدا را برای پر شدن از
دنیا.



Reality is like a tree and truth is its root. A tree without root deserves to be burned.

واقعیت همچون درخت است و حقیقت ریشه‌های آن. درخت بدون ریشه، جایش در آتش است.



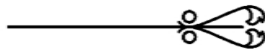
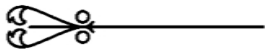
**Seeing reality requires human eyes.
Seeing truth requires spiritual eyes.
The world is the reality and God is the truth.**

واقعیت را دیدن نیاز به چشم انسانی است. حقیقت را دیدن
نیاز به چشم روحانیست.
دنیا واقعیت است و خداوند حقیقت.



Destroying one's hope, makes you lose God in your life.

پاک کردن امید دیگران، پاک شدن خداست از زندگی‌ات.



Seeking enjoyment is for cowards.

لذت جوئی مختص ترسوها و بزدلان است.



The one who fight is in fear. So swords and death go toward him. The city of those who take benefit of swords and guns is the most timid city of the word.

کسی که می‌جنگد در ترس است پس مرگ و شمشیر به سمتش می‌روند. شهر شمشیرکشان و هفت تیرکشان، بزدل-ترین شهر دنیاست.



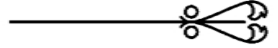
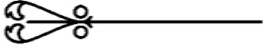
**Bravery without power has no meaning.
Bravery is reality and power is truth.**

شجاعت هرگز بدون قدرت معنایی ندارد. شجاعت، واقعیت
است و قدرت، حقیقت.



If everything you pray and beg is under the will of God, So why do you beg from other human beings?

اگر هر چیز را که دعا می‌کنی و طلب می‌کنی نزد خداست،
پس دستت چرا دراز شده نزد انسان‌هاست؟



**Oh God detach me from whatever detaches me
from you.**

خدایا از من جدا کن هر آنچه مرا از تو جدا کند.



The thief can rob whatever you have except your love. Love is the only thing that will remain eternally if it enters your heart.

Be the lover of God.

دزد می تواند همه چیز تو را بدزدد اما عشقت را نه. عشق تنها پادشاهی است که اگر وارد قلبت شد تا ابد می ماند. عاشق خدا شو.



The limit of your tolerance and patience in difficulties and pressures in life depends on the greatness of your love. So it is better that your lover be God so that every day will be the best day in your life.

سقف تحمل و صبر تو در سختی‌ها و فشارهای زندگی‌ات به
بزرگی عشقت بستگی دارد.

پس بهتر است عشقت خدا باشد تا هر روز، بهترین روز
زندگی‌ات باشد.



**You yourself are the master of whatever debar you
from your way, providing your humility.
Modesty means accepting all of your weaknesses.**

تو مالک هر آنچه سد راهت می شود هستی، به شرط آن که
فروتن باشی. فروتنی یعنی پذیرش همه ی ضعف های ت.



People who fall in love with you, want to worship you instead of God. So it's better to be yourself among them.

To put on a mask means playing the act of God and will create war and quarrel.

آدم‌هائی که عاشق تو می‌شوند، می‌خواهند تو را به جای خدا پرستش کنند. پس بهتر است نزد آنان خود واقعی‌ات باشی. ماسک زدن یعنی جای خدا نشستن و آفرینش جنگ و ستیز.



Putting on the mask of spirituality and divinity means claiming to be God. Please try not to be an idol for anyone.

ماسک روحانیت و باخدا بودن را زدن یعنی ادعای خدائی کردن. لطفا بت کسی نشوید.



**Partnership is about dividing hearts, do not be
cruel with your companion.**

شراکت کردن، تقسیم کردن قلب‌هاست، با نیمه دیگریت جفا نکن.



True love is the destroyer of needs and dependency and the creator of freedom, generosity, peace and kindness.

عشق حقیقی نابودکننده‌ی احتیاج و وابستگی و آفریننده‌ی آزادی، بخشش، آرامش و محبت است.



First make yourself satisfied, then go to someone's home so that you may not go there for food.

اول سیر شو و به خانه‌ی کسی برو، مبادا برای شکمت به آنجا روی.



First recognize your needs and meet them, then marry, so that you may be effective rather than being affected.

اول نیازت را بشناس و برآورده کن، بعد ازدواج کن تا
تأثیرگذار باشی نه تأثیرپذیر.



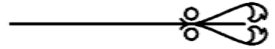
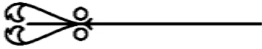
Love is the deputy of God in the spirit and heart of human beings. Unless it is time for it and you don't know how to use it, it is better not to awake it. Don't touch it, it may burn you!!!

عشق نماینده‌ی خداوند در روح و قلب آدمیست، بهتر است تا
 زمانش نرسیده و طرز استفاده از آن را نمی‌دانی بیدارش
 نکنی. دست نزن، جیزه!!!



**Whatever you have today is adequate for today.
The extra amount given to you is for donation. So
find its owner via praying.**

هرچه امروز داری برای امروز کافی است، زیادتی تو برای
بخشیدن عطا شده است پس صاحبش را با دعا پیدا کن.



**Never prevent anyone from achieving his/her goals
even if you don't like his/her goals.**

Maybe his/her goal is God. Who knows?

هیچ وقت برای رسیدن کسی به مقصدش مانع نشو، هر چند
مقصدش را دوست نداری.

شاید مقصدش از آن خدا باشد، تو چه می‌دانی؟



I love colorful biscuits and I usually buy some and enjoy eating them. Last night I took a box of it and ate the whole box. Today I hate biscuits. What an important lesson: Contentment results in enjoyment of whatever you have, even every small amount. The falsity of Satan is that (says), the more you have, the more you enjoy, but the opposite is true. If the amount of your possession exceed your needs, your enjoyment turns into pain.



من از بیسکوئیت رنگارنگ خیلی خوشم میاد و همیشه چندتا دونه می‌گرفتم و می‌خوردم و ازش لذت می‌بردم. دیشب یه جعبه اش را گرفتم و خوردم و امروز حالم ازش بهم میخوره. یک درس مهم: قناعت، باعث لذت بردن تو از داشته‌هایت می‌شود، هر چند کم باشد. دروغ شیطان این است که اگر بیشتر داشته باشی پس بیشتر لذت خواهی برد ولی دقیقاً برعکس است. اگر میزان داشته-هایت بیش از نیازت باشد لذت بردنت تبدیل به درد می‌شود.



Always clarify your goals before starting your prayer.

همیشه هدفت را از دعا کردن قبل از شروع دعا مشخص کن.



As there is no light in the darkness, so darkness is not found in the light, let alone their comparison. As long as you are with God, there is no room for Satan. So don't try to defeat or overcome Satan. Look for God.

چون در روشنی هیچ تاریکی نیست پس تاریکی هرگز در روشنی یافت نمی‌شود چه برسد به مقایسه‌ی آن دو. تا زمانی که در خدا باشی، از شیطان خبری نیست. پس به دنبال شکست دادن یا پیروز شدن بر او نباش. به دنبال خدا باش.



In the darkness of your life, God will send some people to you to promise you the arrival of light,so trust will be formed inside of you.

در تاریکی‌های زندگیت، خداوند کسانی را به سراغت می-فرستد تا نوید آمدن روشنایی را به تو بدهد و در تو امید شکل گیرد.



Even in the happy days of your life you will meet some people to know that even this will pass away and you should not brag about it.

در روزهای شادی بخش زندگیت نیز کسانی را ملاقات خواهی کرد تا بدانی این نیز بگذرد و بدان فخر نکنی.



At the end of the day there starts a depletable night.

پایان هر روز، آغاز شبی تمام شدنی است.



When people put the pot on the fire they wait for the food to be cooked, but not for the length of time the food is cooked. In problems and pains try to be up-built and don't wait for the finish time.

وقتی دیگ را روی آتش می گذارند به دنبال پخته شدن غذا هستند نه زمان پخته شدنش. داخل دردها و مشکلات به دنبال ساخته شدن باش، نه زمان تمام شدنشان.



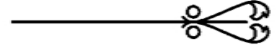
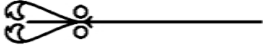
If you are not sure of your route and destination, never start it. If you are sure continue until you finish. Miserable is the one who starts but doesn't finish. Be completely cold or completely hot, lukewarm is someone who comes but doesn't stay.

اگر از مسیر و هدف مطمئن نیستی هرگز آغازش نکن. اگر مطمئن شدی، تا آخرش برو. بدبخت آن کسی است که آغاز می کند ولی به پایان نمی رساند. یا سردِ سرد باش، یا گرمِ گرم. ولرم کسی است که می آید اما نمی ماند.



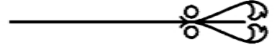
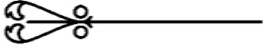
One of the best donations is that you bestow whatever you desire to be bestowed by others.

یکی از بهترین بخشیدن ها این است که هر آنچه دوست داری به تو ببخشند، به دیگران ببخشی.



The first step towards achieve belongs to the humble person. The lover is humble and sweetheart is the receiver.

اولین گام برای رسیدن، از آن فروتن است. عاشق، فروتن است و معشوق، گیرنده‌ی آن.



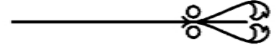
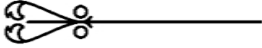
As long as you believe that you are powerful, you are powerless.

تا زمانی که بدانی قدرتمند هستی، بی قدرت هستی.



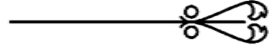
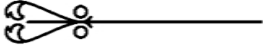
In order to attain your demands, resolve the needs of someone in need. Through bestowal you will be forgiven.

برای دریافت نیازت، نیازمند دیگری را بی‌نیاز کن. با
بخشیدن، بخشیده می‌شوی.



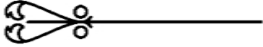
Be independent of needs so that your needs will ask for you.

بی نیاز از نیاز باش تا نیاز، نیازمند تو گردد.



Be the clement of bestowal to receive bestowal.

بخشاینده‌ی بخشش باش تا گیرنده‌ی بخشش شوی.



Coward people are fickle friends.

انسانهای ترسو، همراهان نیمه راهند.



The extent of your kingdom is as vast as your modesty.

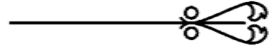
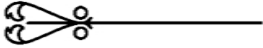
وسعت فرمانروایی تو به اندازه‌ی فروتنی توست.



God has created human beings great but as they attracted to material world, they become smaller and smaller.

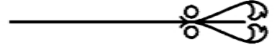
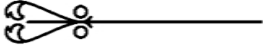
Greatness of each human being is not bound to what he has, but to the greatness of his/her beliefs.

خداوند، انسان‌ها را بزرگ به دنیا می‌آورد ولی آنان با افزایش سن جذب دنیا شده، کوچک و کوچک‌تر می‌شوند. بزرگی هر انسانی به داشتن نیست، بلکه به بزرگی باورهای اوست.



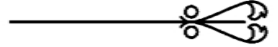
**Before you rest in bed, God writes your
tomorrow's hours.**

قبل از آرمیدن در بستر، خداوند نویسنده‌ی ساعت‌های
فردای توست.



Your beliefs are behind your fears. Just overcome your fears.

باورهای تو پشت ترسهای توست، فقط از ترس‌هایت عبور کن.



The agony of dependence is worse than the pain of passing away.

درد وابستگی، سخت تر از درد جان سپردن است.



All difficulties and pains in your life are not to gain (something), but to lose them.

تمام سختی‌ها و دردهای زندگیت برای به دست آوردن نیست، بلکه برای از دست دادن است.



It is easy to create a correct belief, but it is important to keep it.

It is easy to become a champion, but to remain a champion is difficult.

یک باور درست ساختن آسان است، اما مهم حفظ کردن آن است.
قهرمان شدن آسان و قهرمان ماندن سخت است.



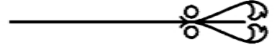
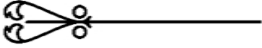
The point that people are far from each other is because they are close to their inner imperfections.

دوری انسان‌ها از هم بخاطر نزدیکی آنها به بدی درونی‌شان است.



The 13th day of the new year is the day to be apart from inner nature and reunite with the outer nature.

روز سیزده به در، روز دوری از طبیعت درونی و آشتی با طبیعت بیرونی است.



The condition to arrive is inner freedom. So whenever you arrive, there is your heaven.

شرط رسیدن، آزادی از درون است. پس هرگاه رسیدی همان
جا بهشت توست.



The 13th day of the new year is not ominous, but it is the day for bringing out inner portents. So it's a blessing day.

روز سیزده به در، روزی نحس نیست؛ روز بیرون کردن نحسی
درونیست. پس روز برکت است.



Pay close attention to wrong beliefs of people. You will gradually become smaller (cheaper) and stay away from the truth via false beliefs.

A timid person has small (cheap) beliefs.

خوب به باورهای اشتباه مردم بنگر. پس تو با باورهای اشتباه
 آنان روز به روز از حقیقت دور شده و کوچکتر می شوی.
 انسان ترسو، باورهایش کوچک است.



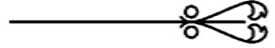
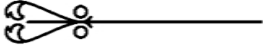
When someone does something good for you, first enjoy his/her goodness, this is a thanksgiving to his/her donation. Then proliferate his/her goodness inside yourself and this is thanksgiving for the discomforts he/she has run into for attaining whatever he/she has forgiven.

وقتی کسی در حق تو خوبی کرد اول از خوبی او لذت ببر و این سپاسگزاری از بخشش اوست. دوم این خوبی او را در درونت شکوفا کن و این سپاسگزاری از زحماتی است که برای بدست آوردن آنچه بخشیده است کشیده است.



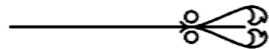
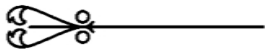
Those who complain of the dirt of other people's homes, surely their insides are impure, although their houses are clean and beautiful.

آدم‌هایی که از کثیفی خانه‌های دیگران شکایت می‌کنند حتماً درونشان پر از کثافت است اگر چه خانه‌هایشان تمیز و زیبا باشد.



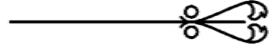
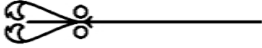
The more my soul becomes polluted, the more important my physical beauty becomes.

انگار هر چه درونم آلوده تر می شود، زیبایی بیرونم برایم مهم تر می شود.



The condition of outer satisfaction is the inner satisfaction.

شرط رضایت بیرونی، رضایت درونی است.



Your material possessions cannot cover the pollutions of your soul.

داشته‌های جسمانی تو نمی‌توانند کثیفی روح را بپوشانند.



Faith means driving the wheel of the right job.

ایمان یعنی به حرکت درآوردن چرخ انجام کار درست.



The rich are the poorest people on the earth. Be kind to them.

ثروتمندان، فقیرترین انسان‌های روی زمین هستند. به آنان
محبت کنید.



During temptations, by accepting your weaknesses you turn to God and by refusing and fighting, you turn to sins.

در هنگام وسوسه، با پذیرش ضعف‌هایت نزد خدا می روی و با نپذیرفتن و جنگ کردن نزد گناه.



The amount of your affection should not be related to what you receive.

هرگز میزان دوست داشتن‌هایت به دریافت کردن‌هایت مربوط نباشد.



As you must be your real self with God, don't get sad if others are their real selves with you.

همانطور که باید نزد خدا، خود واقعیتان باشید از این که دیگران نزد شما خود واقعیشان هستند ناراحت نباشید.



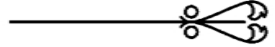
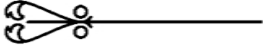
Make your efforts to forgive not to obtain.

برای بخشیدن کار کنید نه برای بدست آوردن.



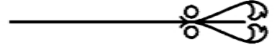
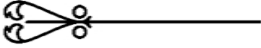
Your love and affection toward others is a great and valuable gift and donation for them.

دوست داشتن دیگران توسط تو، بخشش و هدیه ارزشمند و بزرگی است برای دیگران.



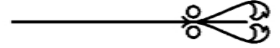
Hypocrites first harm themselves then others.

ریاکاران اول به خود لطمه می‌زنند بعد به دیگران.



Do not build your sanitarium on the cemetery of the others.

آسایشگاهت را بر آرامگاه دیگران بنا نکن.



**The sun is burning you and the rain is blessing you,
where have you kept your umbrella?**

**If you are evil toward yourself, don't say bad
(words) about others. You haven't kept your
umbrella in the correct position, so don't
hallucinate.**

آفتاب تو را می سوزاند و باران برکت می دهد، چترت را کجا
گرفته ای؟

گر خود به خود بد کنی، دیگر ز کس بد مگو
این چتر تو جا به جاست، جانا تو هذیان نگو



Don't be afraid of defeats. The tree of your victory is firm in the earth through the roots of your defeat.

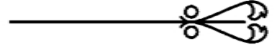
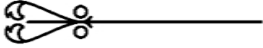
Deeper defeats will result in greater victories.

هیچ‌گاه از شکست نترس، درخت پیروزی تو با ریشه‌های
شکستت، در زمین مستحکم است.
شکست‌های عمیق‌تر، پیروزی‌های بلندتری می‌آفرینند.



The one (God) who has created existence from inexistence can also send your painful beings to inexistence.

آنکه هستی را از نیستی آفرید نیز می تواند هستی های
دردآوردت را به نیستی بفرستد.



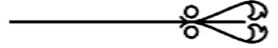
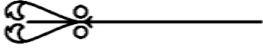
Be happy with your deficiencies so that your possessions will arrive.

با نداشته‌هایت شاد باش تا داشته‌هایت از راه برسد.



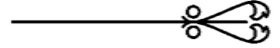
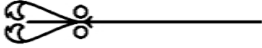
**Oh God, you are my only possession through which
all of my deficiencies are meaningless.**

ای خداوند، تو تنها داشته‌ای هستی که با آن تمام نداشته‌هایم
بی‌معناست.



Let's believe in God today.

امروز را با خدا باش.



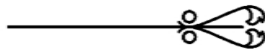
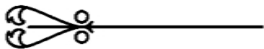
The Greatest worship is to trust in God.

بزرگترین عبادت، اعتماد به خداست.



**The moon shine is the only proof of existing sun
beyond all darkness.**

ماه، تنها دلیل بودن خورشید در آن سوی تاریکی ست.



**Oh my God,
Relieve me from sorrows as long as I can
breathe, show yourself to me as long as I have
tears in my eyes. I see you in my dreams but
very rarely, emit a light of your path as long as
I am eager. Every night I say to myself I've got
to see you, fill a glass for me, as long as you're
donating me this life.**



ای خداوند

غم را برهان از من، تا یک نفسم باقی است
 رویت بنما بر من، تا اشک رخم ساقی است
 دیدار تو در رویا، آن هم به صدی یک بار
 نوری ز رخت بفشان، تا شوق رخت راهی است
 هر شب به دلم گویم، باید که تو را بینم
 جامی ز لب تتر کن، تا جان ز لب ت جاریست

❖ بعد از خواندن این کتاب، آن را هدیه کن تا
عشقش بماند و دانه‌اش عشقی شود در قلب
گیرنده‌اش.

❖ در صورت تمایل به ارتباط با نویسنده، می‌توانید از طریق شماره
تماس و ایمیل زیر تماس حاصل فرمائید.

Phone number: 0913-433-4950

Gmail: Behtarin.Ghaze.Donya@gmail.com

دیگر آثار مجموعه‌ی «مرغ من، بهترین غاز دنیاست»

۱- کلینیک شادی و آرامش

- فتح سرزمین‌های بسیار، حاصل حرکت کردن گام‌های
توست، نه لب‌های تو
- اعتماد به خدا، کوه‌ها را کوچک نمی‌کند، بلکه بالا
رفتن از آن را آسان می‌سازد.

۲- گنج حضورم را یاب

بوی تو را می‌دهد، او که در این سرنوشت
بر دل پر درد خویش، نام تو را سرنوشت
عشق تو را طالب است، در همه کوی زمین
او که به جز عشق تو، جا ندهد در سرشت
از غم عشقت چونین، ناز تو را می‌کشد
خوش چو گدا گشته‌ام، ای همه رویت بهشت

آه، صدای یتیم، بانگ زند بر سما
نان شب و روز ما، سو بنما بهر ما
آه که بر در زند، دیده که آید کسی
مژده دهد قلب او، گر بدهد هدیه‌ای
وقت سحر آیدش، این رب مشکل‌گشا
خواب ببیند به در، کودک وامانده را
تا که نوازش کند، صورت مهتابه‌اش
او به خیالش بُود، دست پدر بر سرش

۳- غواصان در خاک زنده‌اند

- رمز عبور آسمانی، دل را به خدا سپردن است.
- راز لبخند بر لبان شهید، یقین داشتن اوست به هدف.
- پشتت را بر ایمان مستحکم خویش ببند، تا تکیه‌گاه هزاران شوی.

آمین

خداوند مهربانم